

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



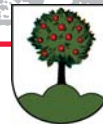
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

12. Kalenderwoche

Donnerstag, 24. März 2016

Nummer 12

Gemeindeblatt

Einen Tag später

Hilzingen. Aufgrund der Osterfeiertage erscheint die nächste Ausgabe des Gemeindeblatts Hilzingen erst am Freitag, 1. April. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist Dienstag, 29. März, 11 Uhr.

Ab Montag, 4. April

Fahrplan-änderungen

Hilzingen. In Abstimmung mit dem Landratsamt Konstanz hat die SBG Südbadenbus GmbH eine größere Anzahl an Fahrten angepasst, um das Fahrplanangebot attraktiver zu gestalten. Hierbei wurde auch eine große Anzahl von Kundenwünschen berücksichtigt.

Diese neuen Fahrpläne sind auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen sowie auf der Homepage des SBG hinterlegt. Die Veränderungen sind im Fahrplan »gelb« markiert.

Folgende Fahrten werden nicht mehr durchgeführt, da keine Fahrgäste gezählt wurden beziehungsweise ein Parallelverkehr auf demselben Streckenabschnitt vorhanden ist: 7353-170, 7360-133, 7364-163, 7364-169 und 7364-198.

FFW Binningen

Osterfeuer am Sonntag

Binningen. Am Sonntag, 27. März, lädt die Freiwillige Feuerwehr Binningen zum 13. Mal zum Osterfeuer in Binningen ein. Beginnen wird das Osterfeuer mit einem kleinen Feuer ab 18 Uhr sowie dem Verkauf von Speisen und Getränken.

Das große Osterfeuer wird gegen 19.30 Uhr hinter dem ehemaligen Dreschschuppen am Sportplatz Binningen entzündet.

Kinder-Ferienprogramm 2016 Bitte anmelden

Hilzingen. Auch dieses Jahr möchte die Gemeinde Hilzingen wieder ein Ferienprogramm für Kinder mit der Unterstützung der örtlichen Vereine, Organisationen und Privatpersonen durchführen.

Wer an einer Beteiligung interessiert ist, meldet sich bitte bis 11. April bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen im Bürgerbüro unter Tel. 07731/3809-0.

Über eine rege Beteiligung, auch aus den Ortsteilen, würde sich die Gemeindeverwaltung sehr freuen.



Herzlichen Glückwunsch! Altbürgermeister und Ehrenbürger Hermann Keller konnte am 13. März seinen 90. Geburtstag feiern. Es ist bereits eine schöne Tradition geworden, dass die ehemaligen und aktiven Kolleginnen und Kollegen zu »runden Geburtstagen« an die Rentner und Pensionäre denken. Alle Beschäftigten im Rathaus kennen ihn, und es gibt einige wenige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die während seiner Amtszeit mit ihm zusammengearbeitet haben. Obwohl Hermann Keller an seinem Ehrentag nicht zu Hause war und »nix« wollte, ließen es sich »seine Rathäusler« nicht nehmen, ein Geschenk zu überreichen. Bürgermeister Rupert Metzler gratulierte dem Jubilar zusammen mit einigen Rathausbediensteten nachträglich zum Geburtstag. Hermann Keller freute sich über die gelungene Überraschung und bedankte sich herzlich.

Terminplaner

Saisoneroöffnung Museum und Museumscafé, Museumsverein Hilzingen, Sonntag, 3. April, 14 Uhr, Museum Hilzingen
Der Schweizer Industrielle Julius Maggi, »Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation«, kath. Bildungswerk, Montag, 4. April, 19.30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Hilzingen

Landkreis Konstanz

Satzung über die Regelung des Ladenschlusses am Sonntag, den 24. April 2016, anlässlich des »Frühlingserwachen in Hilzingen« auf dem Areal der Mauch GmbH - grün erleben -, Brühlstraße 12, 78247 Hilzingen

Auf Grund der §§ 8 Abs. 1 und 14 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg (LadÖG) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 15. März 2016 folgende Satzung beschlossen:

§ 1

Auf dem Areal Brühlstraße 12 in Hilzingen dürfen Verkaufsstellen abweichend von den in § 3 Abs. 2 Nr. 1 LadÖG festgelegten Ladenschlusszeiten am Sonntag, den 24. April 2016, aus Anlass des »Frühlingserwachen in Hilzingen« von 12:00 bis 17:00 Uhr für den geschäftlichen Verkehr geöffnet sein.

§ 2

Verkaufsstelle in diesem Sinne ist jede Stelle, an denen Gelegenheit zum Erwerb von Waren und/oder Dienstleistungen geboten ist.

§ 3

Bei der Beschäftigung von Arbeitnehmern ist § 12 LadÖG zu beachten.

§ 4

Ordnungswidrig in Sinne des § 15 Abs. 1 Buchst. a) des Gesetzes über die Ladenöffnung in Baden-Württemberg handelt, wer den Vorschriften dieser Satzung zuwiderhandelt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis 10.000,- Euro geahndet werden.

§ 5

Die Satzung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 15. März 2016



Rupert Metzler, Bürgermeister

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.
- Gasgrill, Telefon 07731/61950

Landtagswahl 2016

Kreiswahlausschuss stellt Wahlergebnis fest

Hegau. Am Donnerstag, 17. März, hat der Kreiswahlausschuss in öffentlicher Sitzung unter Leitung von Landrat und Kreiswahlleiter Frank Hämmerle das endgültige Wahlergebnis der Landtagswahl vom 13. März 2016 in den Wahlkreisen 56 (Konstanz) und 57 (Singen) einstimmig festgestellt.

Die Geschäftsstelle des Kreiswahlleiters hat in den letzten Tagen die insgesamt 294 Wahl-niederschriften der Wahlbezirke geprüft. Der Kreiswahlausschluss stellt in seiner Sitzung fest, dass die Beschlüsse der Wahlvorstände zu keinen wesentlichen Beanstandungen oder Bedenken Anlass gaben.

Das vorläufige Wahlergebnis in den Wahlkreisen wurde noch am Wahlabend ermittelt und veröffentlicht. Es ist auf der Startseite der Homepage des Landkreises Konstanz www.LRAKN.de über den Link »Landtagswahl 2016« abrufbar.

Das endgültige Wahlergebnis weicht hiervon nur unwesentlich ab. Das Landeswahlergebnis und die gewählten Bewerber werden am 1. April 2016 vom Landeswahlausschuss festgestellt.

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke, die ich zu meinem

90. Geburtstag

erhalten habe, möchte ich mich bei allen herzlich bedanken.

Hermann Keller

Neue Telefonnummern im Rathaus

Seit Eröffnung des neuen Bürgerbüros haben sich einige Telefonnummern geändert. Bitte zukünftig beachten, dass für das Bürgerbüro die neuen Telefonnummern wie folgt lauten:

Die Mitarbeiter/innen im Bürgerbüro sind zu erreichen:

Herr Werner Muscheler	07731/38 09 - 70
Frau Barbara Fahr	07731/38 09 - 72
Frau Andrea Koch	07731/38 09 - 73
Frau Petra Vogt	07731/38 09 - 74
Frau Franziska Müller	07731/38 09 - 75

Die Gemeindekasse ist in Zukunft auch zusätzlich zur alten, aber immer noch geltenden Telefonnummer 07731/38 09-15 (Andrea Riedmüller) auch über 07731/38 09-14 (Michaela Maus) erreichbar.

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Montag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.00
Mittwoch:	7.30 - 13.00 Uhr	nachmittags geschlossen
Donnerstag:	7.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	7.30 - 15.00 Uhr	nachmittags geschlossen

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Mo - Fr	8.00 - 12.00 Uhr
Mo	14.00 - 17.30 Uhr

Neue Vorstandschaft

Förderverein der Eduard-Presser-Grundschule

Hegau. Am 17. März konnte Manuela Trapani, zu diesem Zeitpunkt noch Vorsitzende des Fördervereins der Eduard-Presser-Grundschule, den erweiterten Vorstand, Walter Mayer, Ortsvorsteher der Ortschaft Riedheim, H. Gaber, Lehrer an der Eduard-Presser-Grundschule sowie Eltern begrüßen.

Anschließend berichtete sie von den Events des vergangenen Vereinsjahres, wie dem Gastspiel »Hänsel und Gretel« der Kinderoper »Papageno« aus Wien in der Riedheimer Turnhalle, der Freilichtaufführung »Hans und Greti« der Theater-AG vor der Riedheimer Burg, der Begrüßung der Erstklasseltern mit Sektempfang, Brezeln und Kaffee, dem Besuch des Technorama in Winterthur und dem kürzlich stattgefundenen Wintersporttag in Waldau. Nicht zu vergessen sind die Arbeitseinsätze des Vorstands und der Eltern, wie die Schulmaterial-Sammlung für die Singener Tafel, dem Kinderferienprogramm »Hammer und Meißel« in der Riedheimer Burg, der Einsatz an der Hilzinger Kirchweih und dem Binninger Weihnachtsmarkt mit jeweils einem Crêpes-Stand.

Der Förderverein unterstützt beziehungsweise initiiert nicht nur die genannten Events, sondern unterstützt auch Anschaffungen und übernimmt Kosten für jeden einzelnen Schüler, wie zum Beispiel die Lektüre für Klasse 3 im vergangenen Schuljahr. Von dem Geld, das die Kleiderbörse Riedheim zuletzt dem Förderverein übergab, besorgte die Schule extra angefertigte Kinderatlanten.

Axel Maier verlas den Kassenbericht und Dagmar Hiestand den Bericht der Kassenprüferinnen. Walter Mayer schlug die Entlastung des Vorstandes vor und übernahm die Wahlleitung.

Christa Messmer wurde für das Amt der stellvertretenden Vorsitzenden für das folgende Vereinsjahr neu einbestellt. Für die nächsten zwei Jahre wurden Michael Kay Kräftenrath als Vorsitzender und Jens Kählert als Schriftführer gewählt. Als Beisitzer für die folgenden zwei Jahre wurden Iris Spitznagel, Stefan Heller und Jörg Wagner gewählt. Dagmar Hiestand und Birgit Rozée wurden in ihrer Funktion als Kassenprüferinnen für das nächste Vereinsjahr einstimmig bestätigt.

Mit schönen Dankesworten verabschiedeten Walter Mayer, Kay Kräftenrath, Christa Messmer und der Vorstand Manuela Trapani, die meinte: »Sie geht mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Und der Verein muss nunmal von den Eltern der Kinder, die auf die Eduard-Presser-Grundschule gehen, gestaltet werden«. Der Förderverein, die Lehrerschaft, alle Mitglieder und Eltern der Eduard-Presser-Grundschule Riedheim danken Manuela Trapani für insgesamt acht Jahre engagiertes Arbeiten im Vorstand des Fördervereins, davon sechs Jahre als Vorsitzende.



Christa Messmer (von links) wurde als Stellvertreterin des neuen Vorsitzenden Michael Kay Kräftenrath und gleichzeitigem Nachfolger von Manuela Trapani gewählt.

GEBRAUCHTWAGEN DER WOCHE



UNSER PREIS: 25.450.-
MwSt. ausw.

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33/50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



VW GOLF VI CABRIO 1.4
TSI Cup; Jahreswagen
118 kW/160 PS, EZ: 13.03.2015,
5.800 km, pure white, Benzin, Ø Verbr. innerorts: 8.3
l/100km, Ø Verbr. ausserorts: 5.4 l/100km, Ø Verbr. kom-
binert: 6.4 l/100km, Ø CO2-Emission: 150 g/km, Schad-
stoffklasse: EURO 5, Effizienzklasse: C
Innenausstattung: Multifunktionsanzeige Premium, Cli-
matronic, Audiosystem RCD 310, Sportsitz vorne, Vorder-
sitze beheizbar, Regensensor, Multifunktionslenkrad,
Windschott, Geschwindigkeitsregelanlage
Außenausstattung: Winterbereifung zusätzlich,
Bi-Xenon-Scheinwerfer, ParkPilot, Scheinwerfer-
reinigungsanlage, Dynamische Leuchtweitenre-
gulierung, Nebelscheinwerfer, uvm...

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum neuen Kindergartenjahr 2016/2017 (1. September 2016)

mehrere Erzieher/innen

in Vollzeit oder Teilzeit zur unbefristeten Verstärkung unserer Kindergartenteams, vorzugsweise in den kommunalen Kindergärten Riedheim und Duchtlingen.

Wir erwarten:

- eine qualifizierte, erfolgreich abgeschlossene Ausbildung
- Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes
- Freude an der Arbeit mit Kindern und deren Familien
- Bereitschaft zu einer intensiven Zusammenarbeit mit den Eltern
- Fach- und Sozialkompetenz
- Belastbarkeit und Flexibilität
- Verantwortungsbewusstsein
- Offenheit, Kreativität und eine selbstständige Arbeitsweise

Wir bieten u.a.:

- ein freundliches Arbeitsumfeld und ein kollegiales Team
- Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD - SuE.

Näheres über unsere Kindertageseinrichtungen und deren Arbeit erfahren Sie im Internet www.hilzingen.de oder rufen Sie einfach direkt bei uns an.

Ihre schriftliche und aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum Mittwoch, 13. April 2016, an die Gemeindeverwaltung Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen oder per e-mail an gemeinde@hilzingen.de.

Für Rückfragen und telefonische Auskünfte stehen wir Ihnen unter 07731/38 09-22 (Hauptamtsleiter Markus Wannenmacher) oder 07731/3809-26 (Markus Weber) zur Verfügung.



MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
Kopiersysteme A3
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen
Voip - Telefonanschlüsse
Videoüberwachung
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Pfaffwieser-Str. 1
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Tel. 0 77 39 92 69 76
Mobil: 0 171 528 59 04
E-Mail: info@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de

Stellenausschreibung

Betreuungskräfte gesucht

Die **Gemeinde Hilzingen** sucht zur Unterstützung des Teams weitere Mitarbeiter/innen für die Betreuung von Kindern an der Peter-Thumb-Schule (GMS) in Hilzingen.

Die Betreuung erfolgt täglich von 7.30 bis 8.20 Uhr und von 11.50 bis 13 Uhr beziehungsweise dienstags bis 14 Uhr. Die Entlohnung erfolgt auf Stundenbasis nach TVöD.

Interessenten werden gebeten, ihre Bewerbung bis zum 13. April 2016 bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen, einzureichen. Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Nummer 07731/3809-26 (Personalamt Hr. Weber).

Tresore zu versteigern

Die **Gemeinde Hilzingen** bietet folgende drei gebrauchte Tresore zum Erwerb an:

Tresor 1: braun, Höhe 1,44 m, Tiefe 0,54 m, Breite 0,67 m
Tresor 2: gelb, Höhe 1,00 m, Tiefe 0,55 m, Breite 0,63 m
Tresor 3: grau, Höhe 1,90 m, Tiefe 0,70 m, Breite 1,21 m

Bei Interesse sind Preisangebote bis Donnerstag, 21. April, 11 Uhr, im Rathaus Zimmer 21, in einem geschlossenen Umschlag mit genauer Bezeichnung abzugeben.

Die Tresore sind nach Ablauf der Frist vom Höchstbietenden im Rathaus selbst und auf eigene Kosten abzuholen.



Lehrgänge für Privatwaldbesitzer

Angebote von Mai bis Juli

Hegau. Die Forstlichen Bildungszentren des Landesbetriebs ForstBW bieten von Mai bis Juli 2016 noch folgende verfügbare überregionale Lehrgänge für Privatwaldbesitzer an:

Forstliches Bildungszentrum Königsbrunn: 2. bis 4. Mai: WF-0316 Holzernte-Grundlehrgang (Modul B). 8. Juni: WL-0716 »Was bedeutet Natura 2000 für meinen Wald?«.

Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe: 3. bis 4. Mai: AR-0316 Sperrung von öffentlichen Straßen bei HE-Maßnahmen (Lg.-Geb. 150 Euro). 9. Mai: WL-0216 »Welcher Baum ist das?«.

13. Mai: WL-0316 »Was blüht denn da?« (Bodenpflanzen im Wald). 31. Mai: WL-0716 »Was bedeutet Natura 2000 für meinen Wald?«.

1. Juni: WB-0516 Pflege von Jungbeständen: Laubholz. 2. Juni: WB-0516 Pflege von Jungbeständen: Fi-Ta-Bu. 3. Juni: WB-0516 Pflege von Jungbeständen: Douglasie. 10. Juni: AR-0216 Verkehrssicherungspflicht im Wald, 27. Mai: BM-0316 Produktion von Weihnachtsbäumen.

Darüber hinaus gibt es weitere Lehrgänge, mit welchen sich die Bildungszentren an den lokalen Angeboten beteiligen.

Anmeldung bitte möglichst bis vier Wochen vor Beginn beim Veranstalter.

Nähere Informationen und Anmeldung beim Forstlichen Bildungszentrum Königsbrunn, Stürzelweg 22, 89551 Königsbrunn, Tel. 07328/9603-13, Fax: 07328/9603-44, e-mail: fbz.koenigsbrunn@forst.bwl.de.

Forstliches Bildungszentrum Karlsruhe, Richard-Willstätter-Allee 2, 76131 Karlsruhe, Tel. 0721/926-3391, Fax: 0721/926-6297, e-mail: fbz.karlsruhe@forst.bwl.de.

Forstlicher Hauptstützpunkt Schwarzach, Schlossweg 1, 74869 Schwarzach, Tel. 06261/841060, Fax: 06261/844705, e-mail: forst.schwarzach@neckar-odenwald-kreis.de.

Fachstelle Sucht

Endlich rauchfrei!

Hegau. Die Fachstelle Sucht in Singen startet wieder mit einem neuen Kurs »Nichtraucher in sechs Wochen«. Die Kursmethode wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Das Programm besteht aus Rauchstopp, Verhaltenstherapie und Nikotinersatzbehandlung, Erlernen einer Entspannungsmethode sowie nach Wunsch ergänzend Akupunktur.

Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst.

Anmeldung über die Fachstelle Sucht Singen, Tel. 07731/912 400.

Beginn ist am Dienstag, 5. April, um 18.30 Uhr. Der Kurs findet in den Räumen der Fachstelle Sucht statt in der Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, 78224 Singen, Tel. 07731/912400.

Sommerzeit beginnt

Uhren umstellen

Hilzingen. Am kommenden Oster-Wochenende beginnt die Mitteleuropäische Sommerzeit. Am Sonntag, 27. März, wird die Uhr um 2 Uhr um eine Stunde auf 3 Uhr vorgestellt.

Die Sommerzeit endet am 30. Oktober.

Frühjahr/Aufzuchtzeit

Bitte Tierwelt nicht stören

Hegau. Jetzt im Frühling erwacht die Natur zu neuem Leben und lockt die Menschen in die Natur hinaus, um das alljährlich wiederkehrende Wunder zu erleben und neue Kraft zu tanken. Die Jäger bitten daran zu denken, dass die Tierwelt bei der Aufzucht nicht gestört wird, beim Spaziergang auf den Wegen zu bleiben und die Hunde an die Leine zu nehmen.

Lebenswege und Kurswechsel

»Erzählzeit ohne Grenzen« von 3. bis 10. April

Hilzingen. »Lebenswege und Kurswechsel« ist das Motto der diesjährigen »Erzählzeit ohne Grenzen« Singen-Schaffhausen. Das grenzüberschreitende Literaturfestival findet vom 2. bis 10. April statt. 37 namhafte Autor/innen aus der Schweiz, aus Deutschland und Österreich lesen in 38 Städten und Gemeinden beiderseits der Grenze. 55 Veranstaltungen stehen auf dem Programm. Bei den meisten ist der Eintritt frei.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der Erzählzeit teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Freitag, 8. April, um 19.30 Uhr im August-Dietrich-Saal statt. Dort liest die Autorin Kristine Bilkau aus ihrem Roman »Die Glücklichen«.

Kristine Bilkau zeichnet in ihrem Debütroman »Die Glücklichen« das präzise Bild einer Generation mit dem Anspruch, ein

Leben ohne Niederlagen zu führen, und der Angst davor, aus dem Paradies vertrieben zu werden. Dass die beiden Protagonisten ihren Glauben an das Glück dennoch nicht verlieren, verleiht der Handlung am Ende eine unerwartet milde, vorsichtig optimistische Note.

Kristine Bilkau, 1974 geboren, war 2008 Finalistin des Literaturwettbewerbs »Open Mike« in Berlin und 2009 Stipendiatin der Autorenwerkstatt des Literarischen Colloquiums Berlin. 2010 erhielt sie das Stipendium des Künstlerdorfes Schöppingen, und 2013 nahm sie an der Bayerischen Akademie des Schreibens des Literaturhauses München teil. Sie arbeitet als Journalistin für Frauen- und Wirtschaftsmagazine und lebt mit ihrer Familie in Hamburg.

Kristine Bilkau: Die Glücklichen. Roman. Luchterhand Literaturverlag 2015

Wanderfreunde Titisee-Neustadt

Durch den Hegau

Hegau. Die Wanderfreunde Titisee-Neustadt laden am kommenden Samstag, 26. März, zu einer Wanderung in Tengen-Büßlingen im Hegau ein.

Diese wird nach den Richtlinien des Deutschen Volkssportverbandes DVV durchgeführt. Start ist das SV-Vereinsheim am Sportplatz in Büßlingen um 10 Uhr.

Strecken von fünf und zehn Kilometern werden zur Römersiedlung, beziehungsweise zur Schweizer Grenze, über Tengen wieder nach Büßlingen geführt.

Das Startgeld beträgt 3 Euro. Darin ist die Startkarte und eine Versicherung enthalten. An Start und Ziel ist für Verpflegung gesorgt.

Auf der Zehn-Kilometer-Strecke gibt es eine kleine Verköstigung gratis.

Die Veranstalter freuen sich auf viele Teilnehmer und einen schönen Wandertag.

Weitere Infos erteilt Josef Ritz, Tel. 07736/349.

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

ROLAND WEBER

IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI

Im Randengarten 2

78247 Hilzingen-Weiterdingen

Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98

Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**



**KFZ Meister
Werkstatt**

Reifen-Service



Tank in 78247 Hilzingen Tel. 07731 183550

165/65 R 14 79T	Hankook K 425	41,80 €
185/60 R 15 88T	Fulda Eco Hp	57,90 €
195/65 R15 91H	Hankook K 425	49,90 €
205/55 R 16 91V	Nexen N-Blue	49,90 €
225/45 R 17 94W	Hankook K 125	78,50 €
225/40 R 18 92Y	Conti Sp. Cont 5	106,50 €

und viele weitere super Angebote!
unter 07731/183550 www.tank-in.de

GUTSCHEIN: Beim Kauf von 4 Reifen
erhalten Sie 1 Wagenwäsch im Wert von 11,90€

MEINE GARAGE

MEISTERWERKSTATT

**Mit einem sicheren Auto in den Frühling
Kostenloser Frühjahrscheck!**

Ihr Partner rund um den Reifenservice

Wo? In der Gewerbestraße 8a in Hilzingen

Inhaber: R. Klus, Tel. 0 77 31 / 945 40 85

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr, Samstag 8.00 - 17.00 Uhr

Meine Garage GmbH, Gewerbest. 8a, 78247 Hilzingen

info@meineGarage.biz www.meineGarage.biz

Rapp
... denn Grün tut gut.

Wir übernehmen Gartenarbeiten

**Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und
Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.**

*Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21*

Fundsachen

- 1 kleiner Schlüssel, Fundort: Klostersgasse
- 3 Schlüssel, Fundort: Untere Gießwiesen



Abfuhrtermine

Do. 24.03. Biomüll Hilzingen und Ortsteile
Do. 31.03. Restmüll Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

DLRG Hilzingen Schrottsammlung

Hilzingen. Am Samstag, 9. April, führt die DLRG-Ortsgruppe Hilzingen wieder eine Schrottsammlung von 8.30 bis 12.30 Uhr auf dem Parkplatz der Hegau-Halle durch.

Es werden keine Ölföfen oder Öltanks angenommen, die noch Ölrückstände enthalten, außerdem werden keine Auto- oder Fahrradreifen angenommen, sondern nur die Felgen.

Wer größere beziehungsweise schwer zu transportierbare Gegenstände hat, die nicht alleine transportiert werden können, meldet sich bitte bei Marc Sailer, Telefon 07731/3198351, zur Absprache, wann und wo der Schrott zum Abholen wäre.

Zu bedenken ist, dass nicht allzu viele Helfer zur Verfügung stehen, sodass es nicht möglich ist, wegen jeder Kleinigkeit Häuser anzufahren.

MV Randegg Theatergruppe

Randegg. Am Ostersonntag, 27. März, lädt die Theatergruppe des Musikvereins Randegg zum Lustspiel »Opa, es reicht!« in drei Akten ein. Beginn ist um 20 Uhr in der Grenzlandhalle Randegg. Eintrittskarten gibt es nur an der Abendkasse, Einlass ist ab 19 Uhr.

FFW-Altersabteilungen Kreiskameradschaftstreffen

Hilzingen/Hegau. Das alljährliche Kreiskameradschaftstreffen der Altersabteilungen der Feuerwehren des Landkreises Konstanz findet am Samstag, 16. April, in der Krebsbachhalle in Eigeltingen statt. Dazu sind die Angehörigen der Altersabteilungen der Feuerwehren des Landkreises Konstanz, nicht mehr im aktiven Dienst stehende Feuerwehrangehörige, Ehrenmitglieder des Kreisfeuerwehrverbandes Konstanz, die Mitglieder des Verbandsausschusses und alle Kommandanten der Feuerwehren herzlich eingeladen.

Beginn ist um 14 Uhr. Anzugsordnung: zivil.

Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Eigeltingen haben ein unterhaltsames Programm vorbereitet.

Die Freiwillige Feuerwehr **Hilzingen** freut sich über eine zahlreiche Beteiligung aus allen Ortsteilen. Treffpunkt und Abfahrt für die Teilnehmer aus Hilzingen ist um 13.15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus. In den anderen Ortsteilen trifft man sich nach Absprache mit dem Abteilungskommandanten.

VdK-Sozialverband Sprechtag

Hegau. Die nächsten Sprechtag der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden jeden Dienstag von 9 bis 15.30 Uhr und ab 14. April wieder jeden Donnerstag von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, statt. Termine nur nach Vereinbarung unter Telefon 07732/ 92360.

Die Sprechtag in der VdK-Geschäftsstelle Konstanz in der Kreuzlinger Straße entfallen im April.

Landwirtschaftsamt

Workshop für Kinder

Hegau. Am Mittwoch, 30. März, lädt das Amt für Landwirtschaft des Landratsamtes Konstanz Kinder von neun bis zwölf Jahren zu einem Workshop »Kochen und Backen« ein. Der Workshop findet von 10 bis 13 Uhr in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach, statt.

Unter Anleitung von Christa Schlageter werden leckere Gerichte zubereitet und allerlei Gebäck hergestellt. Die Kosten betragen 5 Euro für die Lebensmittel. Zum Workshop sollten die Kinder eine Schürze, ein kleines Handtuch sowie ein Geschirrtuch mitbringen.

Anmeldungen sind möglich bis zum 29. März unter Tel. 07531/800-2941 oder per E-Mail fo.ernaehrung@LRAKN.de.

Bei entsprechender Teilnehmerzahl wird am Donnerstag, 31. März, ein Zusatztermin angeboten.

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das erste Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 6 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, IBAN und BIC, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Telefon 07733/97230, Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de mitzuteilen. Andernfalls müssten die entstehenden Gebühren für die Rücklastschrift des Kreditinstituts dem Abonnenten belastet werden.

Ehrenmitgliedschaft für Renate Glatt und Ekkehard Hertrich

Neuwahlen bei Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenvereins

Hilzingen. Zur Jahreshauptversammlung am 12. März im Clubheim des FC Hilzingen konnte der Gemeinschaftsleiter Peter Ritter zahlreiche Gäste und Mitglieder begrüßen. Nach der Totenehrung folgten die Berichte über das vergangene Vereinsjahr durch den Schriftführer Stefan Fehrenbach und die Kassiererin Alexandra Auer. Kassenprüfer Benno Petrick bescheinigte eine ordentlich geführte Kasse. Renate Glatt informierte über die zahlreichen Aktivitäten der Frauengruppe.

Im Bericht des Vorsitzenden informierte Peter Ritter ausführlich über die allgemeine Situation des Vereines, dessen Mitgliederzahl mit 456 stabil geblieben ist. Neben der Beschriftung der Garage und der Installation eines Infokastens wurden einige Investitionen getätigt, die insbesondere für die Umsetzung des Schlossparkfestes notwendig sind. Der neue Anhänger und auch das Partyzelt können von den Mitgliedern ausgeliehen werden.

Die Erweiterung der Serviceangebote des Verbandes, insbesondere in der Rechtsberatung

vor Ort wurde vorgestellt. Ein besonderer Dank ging an Bürgermeister Rupert Metzler, der nicht nur die einstimmige Entlastung der Vorstandschaft durch die Mitglieder vornahm, sondern auch für seine Grußworte, in denen er das Ehrenamt im Allgemeinen und die Bedeutung des Haus- und Gartenvereins als Teil des Gemeindelebens unterstrich.

In den folgenden Neuwahlen wurden in ihren Ämtern einstimmig bestätigt: der stellvertretende Vorsitzende Michael Pfoser, die Beisitzer Nadia Mattmüller, Inge Prutscher, Stefan Fehrenbach, Bernhard Schädle, Wolfgang Thomas, David Vogel und Ralph Grunert. Für den ausscheidenden Schriftführer Stefan Fehrenbach wurde Gabriele

Fetzer gewählt. Neu in den Vorstand wurden Otto Prutscher und Ulrich Kramer gewählt.

Renate Glatt und Ekkehard Hertrich wurden für ihre besonderen Leistungen im Verein mit der Ehrenmitgliedschaft ausgezeichnet.

Der Antrag auf Beitragserhöhung ab 2016, der durch höhere Abgaben an den Landesverband notwendig ist, wurde nach einer erklärenden Diskussion bei einer Enthaltung von der Versammlung angenommen.

Zum Abschluss brachte Alfred Rigling den Anwesenden in einem kurzweiligen Diavortrag botanische Raritäten aus der Region näher.

Weiter Infos unter www.verband-wohneigentum.de/sg-hilzingen.

Ehrungen

Für 25 Jahre Mitgliedschaft: Elfriede Jentner, Bernhard Jentner, Rosa Maier, Manfred Christian, Walter Fechtig, Ferdinand Koch, Günter Hertrich, Alfred Ptak, Peter Ritter.

Für 40 Jahre Mitgliedschaft: Elfriede Wittmer, Edeltraud Graf, Berta Schuhwerk, Erhard Baumann.

Für 50 Jahre Mitgliedschaft: Erika Hug, Bernhard Maier, Walter Oostinga.



Renate Glatt (Zweite von links) und Ekkehard Hertrich (Zweiter von rechts) wurden vom Vorsitzenden Peter Ritter (rechts) und dessen Stellvertreter Michael Pfoser (links) zu Ehrenmitgliedern ernannt.

NV Klavbach-Strueli Generalversammlung

Riedheim. Am Freitag, 8. April, findet um 20 Uhr im Clubheim des SV Riedheim die diesjährige Generalversammlung des Narrenvereins Klavbach-Strueli statt. Hierzu sind alle Mitglieder sowie Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des 1. Vorsitzenden
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
8. Ehrungen
9. Verschiedenes.



DaheimBetreut
Pflege und Betreuung
Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betreut.net

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Shop
Sauna Solar Fitness
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Baugrundstück
in Hilzingen
zu kaufen gesucht.
Tel. 01 62 / 900 34 17

Garage gesucht
ab 01.04.2016
bis 01.12.2016
oder längerfristig
Tel. 01 72 / 628 83 77

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26
Fachbetrieb
• Malerarbeiten, Gipserarbeiten,
Bodenlegearbeiten aller Art
• Umzüge und Entrümpelungen
• Dach- u. Dachrinnenreinigung
• Gartenarbeiten + Bäume fällen
• Asbest-Entsorgung
• Gebäudereinigung
• Eigenes Gerüst vorhanden
Alle Arbeiten, die ich darf und kann

cpc
Suchen ab sofort
Kaufm. Allrounder
(m/w)
mit ersten Erfahrungen in
der Buchhaltung /Vollzeit.
Mehr unter:
www.cpc-europa.de
Tel.: 07731/ 59130-45
weidele@cpc-europa.de
78244 Gottmadingen

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindesekretärin: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle. Offenbarung 1,18

Der Mensch ist nur ein kleiner Rebzweig am Weinstock Gottes und ist doch unverzichtbar und einzigartig.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Gründonnerstag, 24. März 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

- Gottesdienst zum Gründonnerstag

19.00 Uhr, Hilzingen, Kino in der Kirche: Franziskus

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im Grünen Keller

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Karfreitag, 25. März 2015

Opfer: Für unsere Gemeinde/EKD-Kollekte: Diakonie in Osteuropa

10.30 Uhr, Tengen, Traditioneller Gottesdienst zum Karfreitag (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Frau Lohrer)

19.00 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Bildern des Jugendkreuzwegs 2016 und moderner Musik

(Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Jäckle)

OSTERN, 27. März 2015

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Diakonische Arbeit mit älteren Gemeindegliedern

07.00 Uhr, Hilzingen, Osterfeuer und Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel/Posaunen)

09.15 Uhr, Tengen, Ostergottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel)

Donnerstag, 31. März 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe

(Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im Grünen Keller

Quasimodogeniti, 03. April 2016

70. Todestag von Dietrich Bonhoeffer

Opfer für unsere Gemeinde/
EKD-Kollekte: Reformationsjubiläum 2017

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Biegler)

Konfirmationsfest in der kath. Kirche zu Watterdingen:

Am Sonnabend, den 19.3.2016, feierten in unserer Kirchengemeinde ihre Konfirmation: Leon Anhorn, Mirko Bold, Lea-Sophie Boos, Lukas Graf, Kathrin Haselwander, Adrian Hirt, Rafael Huber, Lara Hügler, Sabrina Lennartz, Anike Ostendorf, Lara Ott, Katja Spannbauer, Lukas Weigel

Wir wünschen unseren Jugendlichen Gottes Segen auf ihrem Lebensweg!

Krabbelgruppe

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein.

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (Außer Schulferienzeit).

Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab ca. 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!

Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

Unser Pfarrteam und Ihre Kirchenältesten wünschen Ihnen eine frohe Osterzeit!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Der Schweizer Industrielle Julius Maggi (1846-1912) Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation

Referent: Reiner Ruft, Studiendirektor i. R.

Ohne ihn wäre Singen nicht so früh zur Stadt geworden. Die Eisenbahn und Julius Maggis Industrieansiedlung gaben den Ausschlag. Aber Singen hat seinen Wohltäter vergessen: Zu seinem 100. Todestag 2012 gab es keinerlei Gedenkveranstaltungen. Allerdings verbrachte Julius Maggi seine letzten 10 Lebensjahre auch weit weg von Singen: in Paris. JULIUS MAGGI - ein spannendes Leben!

Montag, 04. April 2016, 19:30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen
 Eintritt: 3,00 Euro

Das SENIORENwerk Hilzingen lädt ein: Vortrag

Zahlreiche Legenden gibt es über die Schwarze Madonna von Tschenstochau. Dieses Gnadenbild der Jungfrau Maria wird in Polen als nationales Symbol verehrt und ist seit jeher das Ziel zahlreicher Wallfahrten. Von seinen Eindrücken beim Besuch dieses Wallfahrtsortes erzählt uns Herr Endriß in einem Diavortrag am **Mittwoch, 13. April 2016, um 14.30 Uhr im Kirchenkeller** in Hilzingen. Auf einen zahlreichen Besuch freut sich die Leitungsgruppe.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Die drei Österlichen Tage vom Leiden, vom Tod, von der Grabesruhe und von der Auferstehung des Herrn

GRÜNDONNERSTAG, 24.03.2016 - MESSE VOM LETZTEN ABENDMAHL (Feier des Herrenmahles)

19.00 - Binningen - Abendmahlsfeier mit allen Kommunionkindern und ihren Familien und der Gemeinde

Z: Pfr. H. Moser

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte) im Pfarrhaus Binningen.

Andacht von der Todesangst Jesu am Ölberg (Gotteslob)

Danach bis 21. 00 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

KARFREITAG, 25.03. - Die Feier vom Leiden und Sterben Christi - Fast- und Abstinenztag

10.00 - **Binningen - Hilzingen - Riedheim - Schlatt - Weiterdingen** - Kinderkreuzweg
(Treffpunkt 10.00 Uhr in der Kirche Weiterdingen)
Leitung: GRef. S. Meisel

15.00 - **Duchtlingen** - Kinderkreuzweg
(Weiteres siehe unter Mitteilungen)

15.00 - **Binningen** - Karfreitagsliturgie.
Der Kirchenchor singt (Passionsgesänge).
Z: Pfr. H. Moser
Danach bis 18.00 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

15.00 - **Riedheim** - Karfreitagsliturgie.
Der Kirchenchor singt (Passionsgesänge).
Z: Pfr. i. R. K. Diesch
Danach bis 18.30 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

17.00 - **Hilzingen** - KEIN Rosenkranzgebet
18.30 - **Riedheim** - KEIN Rosenkranzgebet
18.30 - **Schlatt** - KEIN Rosenkranzgebet

Karsamstag, 26.03. - FEIER DER HEILIGEN OSTERNACHT *Verkauf von Osterkerzen zum Preis von € 1,50 (Bitte passend bezahlen).*

20.30 - **Binningen** - OSTERNACHTFEIER mit Taufe von Elias Werner, Binningen
(Segnung des Feuers und der Osterkerze, Wortgottesdienst, Wasser-Segnung, Eucharistiefeier)
Z: Pfr. H. Moser

Verkauf von Osterkerzen zum Preis von € 1,50 (Bitte passend bezahlen).

20.30 - **Duchtlingen** - OSTERNACHTFEIER. Wortgottesdienst
Leitung: M. Graf
Minis: David, Marie, Manuel, Emma und Luisa

Verkauf von Osterkerzen zum Preis von € 1,50 (Bitte passend bezahlen).
20.30 - **Riedheim** - OSTERNACHTFEIER (Segnung des Feuers und der Osterkerze, Wortgottesdienst, Wasser-Segnung, Eucharistiefeier)
Z: Pfr. i. R. K. Diesch

ACHTUNG Umstellung auf Sommerzeit **OSTERSONNTAG, 27.03., Hochfest der Auferstehung des Herrn**

9.00 - **Hilzingen** - HOCHAMT. Der Kirchenchor singt. (Kirchenkeller)
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Leonie, Maximilian, Magnus B., Leander, Jonas, Lukas W.

10.30 - **Schlatt** - HOCHAMT. Der Kirchenchor singt.
Z: Pfr. H. Moser

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Ostermontag, 28.03.

9.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier.
Gedenken: Bernd Wellhäuser u. Eltern, Christa Stiller geb. Graf, Leo Keogh
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Hanna, Amelie, David, Marie

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier mit Agape. Familiengottesdienstkreis.
Leitung: Familiengottesdienstteam
Minis: Kathrin, Lukas G., Yannis, Ann-Katrin, Chiara, Rahel

11.30 - **Hilzingen** - Tauffeier (Ilenia De Vita, Hilzingen und Bella Ina Bauch, Binningen)
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Eugen Greuter und Angehörige, Franz und Peter Greuter und verstorbene Angehörige, Luise u. Robert Meßmer
Z: Pfr. H. Moser

Dienstag der Osteroktav, 29.03.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Binningen** - Abendmesse
Gedenken: Olga Röger, Paula Kohler, Helmut Sailer, Eugen Leiber (Jahrtag), Adolf und Markus Sailer
Z: Pfr. H. Moser

Mittwoch der Osteroktav, 30.03.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse (Kirchenkeller)
Gedenken: Else Gruber, Ingolf Dietrich, Johanna u. Georg Stock, Ida u. Josef Grunwald
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Magnus G., Marc, Lorena, Dominik

Donnerstag der Osteroktav, 31.03.2016

17.00 - **Hilzingen** - Andacht und anschl. 1. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen**
Leitung: G.Ref. S. Meisel

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)
19.00 - **Weiterdingen** - KEINE Abendmesse

Freitag der Osteroktav, 01.04.

ab 9.00 - **Binningen** - **Weiterdingen** - Hauskommunion

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
17.00 - **Binningen** - Andacht und anschl. 2. Probe mit den **Kommunionkindern** und **Kommunionbegleiterinnen**
Leitung: G.Ref. S. Meisel

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Riedheim/Schlatt** - KEINE Abendmesse

Samstag, 02.04.

18.00 - **Hilzingen** - Abendgebet als Bußandacht der **Kommunionkinder** mit der ganzen Familie und den Verwandten.
(Kirchenkeller)
Leitung: G.Ref. S. Meisel

2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit - WEISSER SONNTAG für die Kinder aus Hilzingen in BINNINGEN

Samstag, 02.04.

19.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefeier am Vorabend.
Gedenken: Hans Schneble
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 03.04.

9.50 - **Binningen** - Abholen der Kommunionkinder am Rathaus mit der Musikkapelle Hilzingen.

10.00 - BINNINGEN - Feierliche Kommunion der Kinder mit der Gemeinde
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier. (Kirchenkeller).
Leitung: Liturgieteam
Minis: Tanja, Franziska B., Fiona, Svenja, Imke, Mara

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

Montag der zweiten Osterwoche, 04.04.

- VERKÜNDIGUNG DES HERRN

9.30 - **Hilzingen** - Dankesmesse der **Kommunionkinder** (Die Kommunionkinder bringen ihre Opfergabe für Diaspora-Kinderhilfe.). (Kirchenkeller)

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Nora, Mia, Lara, Rahel, Dominik, Mark W.

(Anschließend Abgabe der Gewänder.)

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Pfarrbüro Hilzingen geschlossen!

Das Pfarrbüro Hilzingen ist am **Gründonnerstag, 24.03.2016**, geschlossen.

Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte)

Donnerstag, 24.03.2016: 19.00 - Binningen - Abendmahlsfeier; im Anschluss 19.45 - Binningen (Kirche)

Kinderkreuzweg Binningen, Hilzingen, Riedheim, Schlatt a. R. u. Weiterdingen

Am **Karfreitag, 25.03.2016**, gedenken wir des Leidens und Sterbens Jesu. Mit den Kindern begehen wir dies beim Kinderkreuzweg in Weiterdingen, **10.00 Uhr**. (Treffpunkt Kirche Weiterdingen) für alle Kinder aus Binningen, Hilzingen, Riedheim, Schlatt a. R. und Weiterdingen

Kinderkreuzweg Duchtlingen, Karfreitag, 25.03.2015, 15.00 Uhr

Alle Kinder und Jugendliche sind herzlich eingeladen zum diesjährigen Kinderkreuzweg in Duchtlingen. Wir treffen uns dazu **am Karfreitag um 15:00 Uhr an der Kirche in Duchtlingen** und wandern gemeinsam zur Hl. Grabkapelle (bei schlechtem Wetter bleiben wir in Duchtlingen in der Kirche). Dort beten wir zusammen den Kreuzweg. Dann geht es wieder gemeinsam zurück, mit einer kleinen Stärkung zwischendurch. Alle, die sich den Weg hin und zurück zutrauen, sind herzlich eingeladen. Natürlich dürfen auch Mamas und Papas oder Großeltern mit. (Bei Fragen: A. und M. Graf, Tel. 07731-948920).

Verkauf von Osterkerzen - Ministranten:

Die Ministranten verkaufen am **Karsamstag, 26.03.2016**, vor der Osternachtsfeier, Osterkerzen im Becher zum Preis von € 1,50.

Spenden für die Ministrantenarbeit werden gerne entgegengenommen.

Donnerstag, 31. März 2016: Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern drei Mal in der Osterzeit, jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Donnerstag, 31.03.2016, Donnerstag, 07.04.2016**. Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Bildungswerk Hilzingen: Der Schweizer Industrielle Julius Maggi (1846-1912) Singen war für ihn nur eine Durchgangsstation.

Näheres siehe unter Ökumene

Kath. Frauengemeinschaft Hilzingen: Einladung zur Jahreshauptversammlung

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am **Mittwoch, 06. April**, 19.45 Uhr (nach der Abendmesse), im Kirchenkeller statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Totenehrung
 3. Bericht der Schriftführerin
 4. Bericht der Kassiererin
 5. Bericht über die Kassenprüfung
 6. Bericht über die Besuche bei Jubilaren
 7. Bericht über die Besuche bei Täuflingen
 8. Bericht über das Frauenchörle
 9. Entlastung der Vorstandschaft
 10. Wahlen
 11. Vorstellung des Jahresprogramms 2015/2016
 12. Sonstiges, Wünsche und Anträge
- Im Anschluss berichtet Marina Luchian von „pro humanitate“ über die Arbeit dieser Hilfsorganisation in Moldawien. Die Frauengemeinschaft hatte im November eine sehr erfolgreiche Sammelaktion für die Menschen in Moldawien durchgeführt. Herzliche Einladung an alle Frauen und Interessierten

kfd Hilzingen

Das SENIORENwerk Hilzingen lädt ein: Vortrag

Näheres siehe unter Ökumene

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen

Vorankündigung: Kinoabend

Zu einem Kinoabend laden wir am **Mittwoch, 13. April 2016**, in die Pfarrscheune ein. Beginn ist um **19.30 Uhr**.

Näheres wird noch bekannt gegeben.

Die Vorstandschaft freut sich auf viele Besucher.

Kirchenbauförderverein: Miniaturglocken zur Erstkommunion

Sie suchen ein Geschenk von bleibendem Wert für eine Erstkommunion? – Dann liegen Sie genau richtig mit einer Miniaturausgabe der neuen Franziskusglocke. Diese wurde für die Barockkirche Hilzingen im Zuge der Renovierungsarbeiten gegossen und geweiht. Die Kronenglockchen aus Messing zeigen eine Taube auf der Flanke und tragen die Inschrift „Franziskus Glocke Hilzingen“. Der Erlös aus dem Verkauf (19,- €) wird für die Restaurierung der Kirche verwendet. Zu erhalten bei Elisabeth Stecker, Tel. 07731-63184, oder bei Meinrad Riede, Tel. 07731-72783.

Feierliche Kommunion am 03.04.2016 der Kinder aus Hilzingen in Binningen, am 10.04.2016 der Kinder aus Riedheim in Riedheim und am 17.04.2016 der Kinder aus Binningen und Schlatt a. R. in Binningen:

Den Kommunionkindern, ihren Eltern, Angehörigen und Gästen wünscht die Röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen einen gnadenreichen, schönen Festtag. Möge wirklich Jesus Christus, der auferstandene und erhöhte Herr, den die Kinder an diesem Tag empfangen dürfen, im Mittelpunkt stehen.

Kommunionkinder Hilzingen:

Sina, Errico / Noemi Xenia, Grathwohl / Leon, Homburger / Robin Scott, Jilg / Leonie Sophie, Klink / Geremia, Klipphahn / Loreta, Krasniqi / Kathrin Laura, Lutz / Fabienne, Martin / Vanessa Jasmin, Martin / Nick, Riede / Elisa, Russo / Florian, Sailer / Amelie, Schwer / Marlene, Stelling / Lia-Sophie Annette, Weschenfelder / Aaron William Amirtham, Witt

Dekanat lädt zur Zukunftswerkstatt ein

Vom **15. bis 17. Juli** findet im Gemeindezentrum Liebfrauen in Singen die Zukunftswerkstatt des Dekanates statt.

Ziel der 48-stündigen Veranstaltungen ist es, miteinander attraktive und zukunftsweisende Perspektiven für die Kinder-, Jugend- und Familienpastoral im Dekanat und den Seelsorgeeinheiten zu erarbeiten. Zudem sollen auch die jungen Erwachsenen mit in den Blick kommen.

Einladungen sind neben Jugendlichen und Familien und den haupt- und ehrenamtlichen Mitarbeiter/innen aus den Seelsorgeeinheiten auch Vertreterinnen und Vertreter aus dem kommunalen Bereich, der Caritas und anderer Einrichtungen. Alle Infos gibt's auf www.dekanat-hegau/zukunftswerkstatt.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Neue Migrations- und Ausländerbeauftragte

Jobcenter Landkreis Konstanz richtet intern neue Stabsstelle ein

Hegau. Die Geschäftsführung des Jobcenters Landkreis Konstanz richtet intern die neue Stabsstelle einer Migrations- und Ausländerbeauftragten ein. Diese wird von Conny Graßhoff, bislang Arbeitsvermittlerin für die besonderen Zielgruppen »Über 50-Jährige« und langzeitarbeitslose Migranten, besetzt. Die Geschäftsführung des Jobcenters geht davon aus, dass durch die enorme Personalaufstockung innerhalb des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (BAMF) die vielen unbearbeiteten Anträge in der nächsten Zeit rasch abgearbeitet werden. Rund 3.000 Personen sind bislang landkreisweit in Gemeinschaftsunterkünften untergebracht. »Wir rechnen damit, dass bis zu drei Viertel davon eine Aufenthaltserlaubnis erhalten und somit in die Zuständigkeit des Jobcenters wechseln«,

so Graßhoff. Jeder Migrant, der seine Anerkennung vom BAMF erhält, bekommt von den Sozialarbeitern in den Unterkünften ein Antragspaket ausgehändigt. Die Helferkreise und Freiwilligeninitiativen werden seitens des Jobcenters geschult, um die Migranten beim Ausfüllen der Anträge unterstützen zu können.

Um diese zu erwartende Antragsflut im Jobcenter zu bewältigen, haben alle vier Geschäftsstellen im Landkreis in Konstanz, Singen, Radolfzell und Stockach künftig immer dienstagsnachmittags speziell für die Antragsabgabe und Erfassung der Migranten geöffnet. Mit der Antragsabgabe verpflichten sich die Migranten auch zur Teilnahme an einem Integrationskurs, in dem die deutsche Sprache und das deutsche Gemeinwesen gelehrt werden.

Begeisterte Stimmung

Tolles Wochenende des Ski-Clubs Gottmadingen

Gottmadingen. Eine gute Kondition war sehr hilfreich für die 54 Teilnehmer des SCG Workshop-Wochenendes. Die brauchten sie nicht nur für die sehr aktiven Skitage, sondern auch beim Après-Ski: Bis in die frühen Morgenstunden feierten die Wintersportler in gemütlicher Runde.

Das Wochenende genügte den unterschiedlichen sportlichen Ansprüchen, wobei sich das Wetter von der abwechslungsreichen Seite zeigte. »Während am Samstag dichter Schneefall alles Können abverlangte, genossen die Skifahrer, Snowboarder und Schneeschuhwanderer am Sonntag perfekten Pulverschnee bei strahlendem Sonnenschein«, freut sich Organisatorin Patrizia Groh über die gelungene Veranstaltung.

Eine Besonderheit des Ski-Clubs Gottmadingen sind die Telemarker, die sich über regen Zulauf erfreuen und deren Gruppe so trotz der hohen sportlichen Anforderungen wei-

ter wächst. Diese aus Norwegen stammende Abfahrtstechnik erlebt gerade ein Revival. Die Telemarker fallen am Hang mit der tiefen Knieaktion, den breiten Brettern und dem typischen Gruß »Teleho« auf. Der SCG bildet regelmäßig Telemarker aus und kann inzwischen bundesweit die größte Gruppe an Telemarklehrern vorweisen.

Angesichts perfekt präparierter Pisten hatten so alle Wintersportler ihren Spaß, wie etwa die starke Off-Pist-Truppe, die ihre Spuren im Pulverschnee abseits zog. Alle Gruppen wurden von Skilehrern des Ski-Clubs betreut, je nach gewählter Leistungsgruppe. »Wir sind nächstes Jahr wieder dabei«, war der allgemein begeisterte Tenor der glücklichen Teilnehmer, bevor sie am Sonntagnachmittag den Heimweg antraten.

Das nächste Angebot des Ski-Clubs ist das Skilager in Flumserberg für Familien, Kinder und Jugendliche sowie Erwachsene von Karfreitag, 25. März, bis Donnerstag, 31. März.



Die Sonne blendete zufriedene Gesichter der Teilnehmer des Workshop-Wochenendes des Ski-Clubs Gottmadingen.

Unsere Jubilare

23. März

Straub, Helga

Zwischen-Wegen-Str. 3, Hilzingen

70 Jahre

24. März

Berger, Ulrich

Storzler Str. 7, Riedheim

80 Jahre

27. März

Bellon, Gisela

Twiefeld 3c, Hilzingen

70 Jahre

Endstation im Viertelfinale

FC Hilzinger Damen unterliegen Immenstaad

Hilzingen. Am vergangenen Sonntag stand das Viertelfinale im Bezirkspokal gegen Immenstaad an. Die Hilzinger FC-Damen wollten sich gegen den Bezirksligisten so teuer wie möglich verkaufen, um Selbstvertrauen für die Rückrunde zu sammeln.

Die Partie begann äußerst verhalten, da die Hilzinger Elf sehr gestaffelt stand und Immenstaad mit dem Platz nichts anzu-fangen wusste. In Halbzeit eins boten sich kaum Torraumsze-nen. Umso bitterer war, dass der Gegner mit dem ersten richtigen Torschuss in der 30. Minute das 0:1 erzielte. Dies war dann gleichzeitig der Halbzeitstand.

In Abschnitt zwei wollte man nun das Blatt selbst in die Hand nehmen und das Glück in der Offensive suchen. Somit erar-beitete man sich sehr viele gute Chancen, verpasste es jedoch, eine in einen Torerfolg umzu-

münzen. Es kam wie es kommen musste, und Immenstaad erhöhte mit dem ersten Konter auf 0:2 (74. Minute). Davon un-beirrt spielten die Hilzinger Da-men aufopferungsvoll weiter nach vorne und kamen nur eine Minute später zum Anschluss-treffer durch Emily Mears, die am schnellsten schaltete und den Ball aus kurzer Distanz über die Linie drückte.

Nun begann eine hektische Schlussphase, in der nochmal alle Kräfte mobilisiert wurden, um irgendwie noch den längst verdienten Ausgleich zu erzie-len. Leider blieben größte Chan-cen ungenutzt, und man musste sich letztendlich mit 1:2 ge-schlagen geben. Jetzt heißt es, den Schwung aus der zweiten Halbzeit mitzunehmen, um nächste Woche gegen Litzel-stetten auf Punktejagd zu ge-hen. Anstoß ist am Samstag um 16 Uhr in Litzelstetten.

1. Etappe des LBS Cup am Ostersamstag in Singen

Hilzinger Fahrer vertreten den VeloClub Singen

Hilzingen/Hegau. Am kom-menden Samstag findet in der Singener Nordstadt im Rahmen des LBS Cup das Radrennen »100 km unter dem Hohent-wiel« statt. Es handelt sich hier-bei um die erste Etappe der in Baden-Württemberg ausgetra-genen LBS Cup Rennserie, wel-che aus neun Einzelstappen be-steht. Hierzu zählen auch die Baden-Württembergische Stra-ßenmeisterschaft in Ellmendingen Anfang Mai und die Schlussetappe auf der Bahn in Oberhausen. Gleichzeitig wer-den in Singen von 8 bis circa 17 Uhr in verschiedenen Lizenz-lassen die diesjährigen Bezirks-meisterschaften ausgetragen.

Die Strecke führt wie bereits in den vergangenen Jahren, star-tend am Nordstadtkreisel über Hausen, die Dornermühle und die Nordstadtanbindung zurück zum Kreisel. Bei Start und Ziel wird auch wieder für das leibliche Wohl der Zuschauer, Be-treuer und Fahrer gesorgt.

Der VeloClub Singen als Aus-richter freut sich über 350 An-meldungen in den unterschied-lichsten Alters- und Leistungs-lassen. Es werden Rennfahrer aus dem gesamten Bundesge-biet, der Schweiz, Österreich, Polen, der Tschechei und Japan erwartet. Vom Velo Club Singen gehen in fast allen Altersklassen Fahrer an den Start. Auch Mayuko Hagiwara, die Siegerin der asiatischen Radsportmei-sterschaften 2016 im Einzelzeit-fahren, möchte sich unter dem Hohentwiel auf der 5,2 Kilome-ter langen Strecke mit anderen Sportlern messen.

Die Hilzingerin Dorothee Lorch (Baden-Württembergi-sche Vizemeisterin auf der Straße) tritt bei den Frauen an. Der IBRMV-Meister Hendrik Stelling, ebenfalls aus Hilzingen, wird in U15 m sein Können un-ter Beweis stellen. Seine Ge-schwister Victoria und Niklas Stelling werden dies in den Klas-sen U17 w und U19 m tun.

Sportnachrichten

SV Riedheim und Förderverein des SV General-versammlungen

Riedheim. Der Sportverein Riedheim lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Ver-eins zur Generalversammlung des SV Riedheim am Freitag, 15. April, um 20 Uhr ins Clubheim des SV Riedheim ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der einzelnen Abteilungen
7. Bericht des 1. Vorstandes
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Vorschau
12. Wünsche und Anträge

Ebenfalls am Freitag, 15. April, findet bereits um 19.15 Uhr die Generalversammlung des För-dervereins des SV Riedheim statt:

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstands
6. Entlastung der Vorstandschaft.

SV Schlatt a. R.

Zwergengruppe neu neu neu

Schlatt a. R. Die neu gegrün-dete Zwergengruppe lädt Eltern und ihre Kinder herzlich ab 11. April jeden Montag von 16 bis 17.30 Uhr in die Alpenblickhalle (außer in den Schulferien) her-zlich ein. Es wird gesungen, ge-bastelt, es werden Geschichten gelesen und mit den Kindern gespielt. Alle Kleinen und Gro-ßen (ohne Altersgrenze) auch aus Hilzingen und Ortsteilen sind herzlich willkommen.

Ansprechpartnerinnen sind Nicole Jäckle (Tel. 07739/9285002) und Marita Mayer (07739/5627).

Hohentwiel-Gewerbe-schule Singen Infoabend

Hegau. Neugierig auf Tech-nik? Am Mittwoch, 13. April, um 19 Uhr, informiert die Ho-hentwiel-Gewerbeschule Sin-gen über die Mittelstufe des Technischen Gymnasiums, in die SchülerInnen aller Schular-ten nach Abschluss der siebten Klasse eintreten können. Die Veranstaltung richtet sich an technisch interessierte Schüler und ihre Eltern. Vorgestellt wer-den diese 2013 eingeführte Schulart und der Schulversuch »Unterricht mit Tablets«. Infos unter www.hgs-singen.de.



Der VeloClub Singen freut sich über zahlreiche Zuschauer, welche die Fahrer an der Rennstrecke am Ostersamstag unterstützen.

Feuerwerk im Bezirkspokal

D1-Junioren stürmen mit 9:1 ins Halbfinale

Hilzingen. Im Viertelfinale des Bezirkspokals reiste die SG Hilzingen zum Ligarivalen aus Allensbach. Im Punktspiel vor einigen Monaten hatte man nach packendem Spiel hauchdünn die Nase vorn. Entsprechend war man auf alles vorbereitet, einschließlich Verlängerung oder gar Elfmeterschießen - es wurde ein Fußballfeuerwerk.

Am Ende gewann Hilzingen mit 9:1. Ein starker Torhüter und fünf Mal Aluminium verhinderten gar noch Schlimmeres für einen fairen SV Allensbach, der mit seiner ansonsten sehr starken Mannschaft an diesem Tag chancenlos war. Das Hilzinger Offensivspiel stürzte die Gastgeber von einer Verlegenheit in die nächste. Dabei konnten sich die Stürmer auf eine bärenstarke Abwehr verlassen. Torhüter

Paul Bildmann erwies sich als gewohnt sicherer Rückhalt aber auch als erster Aufbauspieler, der weit vor dem Tor als Ballverteiler fungierte. Davor die starken Jannik Stephan, Ron Sowislo, Judith Lutz und Neuzugang Nelio Gnaglo, der ein überzeugendes Pflichtspieldebüt feierte. Diese Spieler traten immer wieder auch offensiv in Erscheinung, hielten den Vorderleuten aber vor allem den Rücken frei.

Diese konnten sich also aufs Toreschießen konzentrieren. Torschützen waren: David Bracher und Lars Krippents (je 2), Luca Häringer, Marco Sicken, Marvin Bayer, Jonas Sailer sowie ein Eigentor.

Am kommenden Samstag gilt es nun, im Spitzenspiel beim Türk. SV Konstanz den ersten Verfolger auf Distanz zu halten.

Zu harmlos im Angriff

FC Hilzingen unterliegt DJK Villingen 0:2

Hilzingen. Beide Mannschaften begannen engagiert und druckvoll. Auf beiden Seiten wurde um jeden Ball gekämpft. Die Heimelf verschaffte sich zu Beginn leichte Vorteile und hatte in der 10. Spielminute nach Freistoß von Jonas Holreiter auch gleich die erste Torchance des Spiels, doch die Villingener Abwehr war wachsam und köpfte auf der Linie den Ball zur Ecke. In den ersten 25 Spielminuten waren die Gäste ohne Torchance, die Hilzinger Defensive stand gut. Die Hilzinger Mannschaft war engagierter und spielte sich Torchancen heraus, aber es konnte leider kein Kapital daraus geschlagen werden. Amiti im Tor der DJK war jederzeit der sichere Rückhalt. Minuten vor der Halbzeitpause kamen die Gäste besser auf und machten mehr Druck auf das Hilzinger Tor, aufgemuntert dadurch, dass die Heimelf ihre Chancen nicht nutzte. Ein Durcheinander im Hilzinger Strafraum nutzten die Gäste zur 1:0-Führung, indem Riesle aus der zweiten Reihe abzog und durch Freund und Gegner hindurchschoss.

Nach der Halbzeitpause kamen die Gäste gestärkt durch den Führungstreffer aus der Kabine und waren sofort spielbestimmend. Dabei entstanden sofort Torchancen für die DJK Villingen, die beste aus dem Mittelfeld, der wuchtige Fernschuss landete aber am Pfosten. In der 50. Minute, nach einem schön getretenen Freistoß von

Holzreiter, hatte Jeckl noch eine Großchance verfehlt aber um Millimeter das Villingener Tor. In den ersten Minuten spielte die Heimelf noch gut mit, und die Mannschaft drückte auf den Ausgleich, aber viele Fehler im Spielaufbau und der für das Kurzpassspiel ungünstig holprige Rasen zwangen die Schweizer-Schützlinge, des Öfteren dem verlorenen Ball hinterherzulaufen. Die Gäste waren in dieser Spielphase cleverer und immer einen Tick schneller. Sie verstanden es geschickt, mit Kampf und Einsatz das Spiel zu steuern. Zwar hatte der FC noch vereinzelte Chancen, doch der Villingener Torhüter war jederzeit auf seinem Posten. Auch nach einer schönen Flanke von Omeragic rutschte Bschorr der Ball über den Spann, und der Ball verfehlt das Tor. Es gab Chancen auf beiden Seiten, die Hilzinger Abwehr stand gut und trotzte den Angriffen der Gäste. Aber im Sturm war man zu harmlos, und man vermisste die notwendige Aggressivität, um Zählbares herauszuspielen zu können. Als dann Süzer nach einem Eckball zum 2:0 für die Gäste einköpfte, war das Spiel zu Gunsten der DJK Villingen gelaufen. Die Heimelf steckte zwar nicht auf, doch die DJK Villingen verstand es, taktisch und spielerisch die Zeit verstreichen zu lassen.

Die Heimelf war nach den Treffern jeweils zu harmlos und ließ den nötigen Biss vermissen.

Kein Aufbäumen, nur Frust

HFV unterlag SV Denkingen 0:1

Hegau. Eine bittere Landesliga-Heimniederlage musste der Hegauer FV im Abstiegsduell mit dem SV Denkingen hinnehmen. Der Sieg der Linzgauer war überaus glücklich, jedoch aufgrund einer konsequenten Abwehrleistung nicht unverdient. Das Spielgeschehen spielte sich nahezu ausnahmslos in der Denkinger Hälfte ab. Die gesamte Mannschaft zog sich in und um den Strafraum zurück, doch die Hegauer fanden kein Mittel, das Abwehrbollwerk zu durchbrechen. Die Gäste selbst lauerten auf die eine große Chance und hätten beinahe schon in der 18. Minute Erfolg gehabt, als Frick nach einer Standardsituation im Strafraum freigespielt wurde, doch Windey verhinderte mit einer sensationellen Parade das 0:1. So ging es torlos in die Pause.

Das gleiche Bild zeigte sich in Halbzeit Zwei. Die Hegauer drängten auf den Führungstreffer, konnten jedoch aus zahlreichen Eckbällen und Freistößen kein Kapital schlagen. Die Gäste unterbrachen durch kleine Fouls

im Mittelfeld immer wieder einen konstruktiven Spielaufbau, die zahlreichen Hereingaben in den Strafraum fanden jedoch keine Abnehmer, da die Spieler der Platzherren sich im Strafraum meist auf einer Linie positionierten und nicht gestaffelt den Ball erwarteten. Eine Viertelstunde vor Schluss sah Caré nach einem Foul die Rote Karte, und zehn Minuten später führte ein scheinbar harmloser Angriff der Gäste zum Siegtreffer. Marc Reichle ließ Windey mit einem Schuss aus zwölf Metern keine Chance. Bei den Gastgebern war anschließend kein Aufbäumen zu erkennen, es regierte der Frust, der zu einer weiteren Roten Karte für Xani wegen Schiedsrichtbeleidigung führte.

Am Osterwochenende ist die **Landesligamannschaft** zweimal auswärts im Einsatz. Am Karsamstag, 26. März, ist sie ab 15:30 Uhr beim FC Überlingen und am Ostermontag, 28. März, ab 15 Uhr beim FC Neustadt zu Gast. Das **B-Team** spielt am Samstag ab 16 Uhr beim FC Böhlingen.

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 26. März

- | | |
|-----------|---|
| 12.30 Uhr | D-Junioren Türk. SV Konstanz - SG Hilzingen, |
| 13.00 Uhr | D-Junioren SG Hilzingen II - SG Schwandorf-Worndorf II, |
| 15.30 Uhr | B-Junioren SG Meßkirch - SG Riedheim, |
| 16.00 Uhr | Frauen Kreisliga A SV Litzelstetten II - FC Hilzingen, |
| 16.30 Uhr | C-Junioren SC Konstanz-Wollmatingen - SG Riedheim, |
| 17.00 Uhr | Herren Landesliga FC Rot-Weiß-Salem - FC Hilzingen, |
| 18.00 Uhr | A-Junioren SG Hilzingen - SG Hausen a.d.A., |

Montag, 28. März

- | | |
|-----------|---|
| 15.00 Uhr | Herren Landesliga SV Denkingen - FC Hilzingen |
|-----------|---|

Wie aus dem Lehrbuch

Historischer Sieg für die F-Jugend

Hilzingen. Die F-Jugend des FC Hilzingen errang beim Halblenturnier des FC Schaffhausen am 13. Februar einen historischen Sieg. Sie konnte sich mit zwei Mannschaften der Jahrgänge 2007 und 2008 durchsetzen. Am Start waren zwölf Mannschaften, unter anderem der FC Schaffhausen sowie der FC Beringen, SV Jestetten und Sporting Club Schaffhausen. Der FC Hilzingen bestritt mit beiden Mannschaften das Finale - eine Augenweide, beide Mannschaften zeigten den Zuschauern wie aus dem Lehrbuch gespielten Fußball.



Zum Schluss gab es keine Tränen, sondern einen großen Respekt gegenüber den beiden Mannschaften, die den Namen des FC Hilzingen in Schaffhausen aufhorchen ließen.



Die F-Jugend des FC Hilzingen 07 bedankt sich herzlich für einen neuen Trikotsatz bei ihrem Sponsor Georg Jortzik, Allianz Versicherung Hilzingen. Dank der Spende haben jetzt alle vier F-Jugendmannschaften einheitliche Trikots.

Ihre Finanzberatung in Ihrer Nähe

Bauen – Kaufen – Vorsorgen

Postbank Finanzberatung

Hubert Restle
Selbstständiger Finanzpartner
Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen
Tel.: 07731 147791
Mobil.: 0172 7275212
hubert.restle@postbank.de



Wir suchen für unsere Büroräume, ect. eine
Putzfrau/-mann auf Minijob-Basis, 2 x wöchentl.

Interessenten melden sich telefonisch unter 0 77 31 / 83 65 46,
Fa. Freiraum Faszination Garten, Gottmadingen

»Schneble's Backstube« Duchtlingen

Wir suchen gerne ab sofort

Er/Sie zur Mithilfe in unserer Backstube
nach Duchtlingen regelm. freitags von 6.30 - ca. 14.30 Uhr.

Wir freuen uns über Ihren Anruf.
Fam. Schneble, Tel. 0 77 31 / 4 45 31

Suchen freundliche, zuverlässige
Bedienung/Reinigungskraft
als Aushilfe und als Ferienjob.

Gasthaus Zur Sonne 
78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 / 4 29 88

Natürliches Schwimmen

DLRG-Staffel-Programm in Naturgewässern

Hilzingen. Der Bundesverband der DLRG fasste am 17. Dezember letzten Jahres einen Beschluss, der an die jeweiligen Bezirke weitergereicht wurde und vom Ortsverband Hilzingen sehr gerne umgesetzt wird. So soll 2016 das Jahr des natürlichen Schwimmens werden, weshalb der Ortsverband auch an jedem ersten Freitag im Monat ein Staffelschwimmen für Jedermann anbieten wird, wobei jeweils ein 3er-Team versucht, eine DLRG-Flagge von einem Ufer zum anderen Ufer zu bringen.

Gegen zu kalte Wassertemperaturen gibt es insgesamt 15 Neopren-Anzüge, die kostenlos ausgeliehen werden können. Interessierte können sich beim technischen Jugendleiter Georg Batovanja melden (Heilsberg-Getränke, Tel. 07731/72193), für die Anreise sind alle Teilnehmer selbst verantwortlich, für Verpflegung ist gesorgt, ein Startgeld wird nicht erhoben. Für die Staffeln, die an allen Events teilnehmen, sind Sachpreise ausgelobt, das Siegerteam erhält einen Einkaufsgutschein bei einem Gottmadinger Getränkehändler. Für die Sicherheit sind die jeweiligen Ortsverbände der DLRG zuständig. Rettungsboote werden auf dem Wasser sein, Rettungstaucher der Tauschschule Orca sind ebenfalls anwesend. Anmelden können sich alle Interessierten vom 1. bis zum 30. April. Die Planung sieht wie folgt aus:

6. Mai: Durchquerung des Rheins bei Diessenhofen,
3. Juni: Seequerung von Iznang aus,
1. Juli: Staffelschwimmen im Mindelsee,
5. August: Querung des Güttinger Sees,
2. September: Querung des Steißlinger Sees.



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

wir bilden aus

Notdienst

KERSCHBAUMER

Heizung Bäder Service

mit uns wird's kuschelig warm

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870
www.kerschbaumer.deLandschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
ZaunbauGartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst**Dienstleistungen**
Bohnenstengel & SchildknechtTel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.**Gesamtherstellung,** Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Apotheken-Notdienst

- Do 24.03. Bären-Apotheke Singen,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Telefon 07731/61700
- Fr 25.03. Aachtal-Apotheke Volkertshausen,
Bärenloh 3, Telefon 07774/93260
- Sa 26.03. Ratoldus-Apotheke Radolfzell,
Schützenstr. 2, Telefon 07732/4033
- So 27.03. Central-Apotheke Singen,
Hegaustr. 26, Telefon 07731/64317
- Mo 28.03. Residenz-Apotheke Radolfzell,
Poststr. 12, Telefon 07732/971160
- Di 29.03. Marien-Apotheke Singen,
Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
- Mi 30.03. Martinus-Apotheke Singen,
Uhlandstr. 48, Telefon 07731/41971
- Do 31.03. City-Apotheke Engen,
Breitestr. 8, Telefon 07733/97033,
Roseneegg-Apotheke Rielasingen,
Hauptstr. 5, Telefon 07731/22965

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Wasserversorgung	
Während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/8274287
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Störsdienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Gasversorgung,	
Thüga Energienetze GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

W. SCHWARZ
STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN
**GRABMALE**
SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43



Rollläden

KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster
Stockholzstr. 11, 78224 Singen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

KIEFERLE GmbH

Ihr Spezialist in der Region

- Bekleidung für Outdoor, Jagd und Freizeit
- Landhaus Herren-Kollektion



KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
78244 Gottmadingen / Randegg
Tel.: +49 (0)7734 / 97203
info@kieferle.com





Richter & Nickel

SCHORNSTEINTECHNIK



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Café Restaurant Zur Ratsstube

Bahnhofstraße 10 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 382 84 23

Samstagabend-Aktionen

- im April jeweils ab 17 Uhr -

2. April: Burger-Abend

16. April: Chicken Wings-Abend

30. April: Spare Ribs-Abend

- Reservierung von Vorteil -

Öffnungszeiten: Di. - Sa. 11 bis 14 und ab 17 Uhr

So. ab 11 Uhr durchgehend

Ostermontag geöffnet von 11 bis 20 Uhr

♥-lich
willkommen

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Heinz

Markenparfums



Geschenkideen zu Ostern



Gründonnerstag, 24. März 2016, von 9 bis 17 Uhr
Karfreitag geschlossen

Ostersamstag, 26. März 2016, von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

*Rückenschonend und gelenkstützend
mit effektiver Abrollsohle*

WALDLÄUFER[®]
dynamic



Ehinger
Gesunde Schuhe



78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540

**Starten Sie mit uns in die
Radsaison !**

KETTLER e-BIKE COMFORT

*Die entspannteste Art
mit dem Rad die Welt
zu genießen.*



www.fahrradgraf.de

Fahrrad & Graf

Elektroräder Fahrräder Fitness-Geräte Kinderfahrzeuge Reparaturen

Fahrrad Graf · Zeppelinstr. 1 · 78244 Gottmadingen · +49(0)7731/62227
www.fahrradgraf.de · info@fahrradgraf.de

Verstopftes Rohr?

☎ 07731/508831

Abwassertechnik WILMS

www.abwassertechnik-wilms.de



Firmensitz Volkertshausen